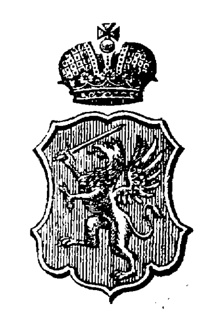
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 83. Понедѣльникъ 23. Іюля. — Montag, 23. Juli **1873.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Его Сіятельство г. Лифляндскій, Эстляндскій и Курляндскій Генералъ-Губернаторъ отправился 20. сего Іюля въ С.-Петербургъ.

Se. Erlaucht der Herr General-Gouverneur von Liv-, Est- und Kurland ist am 20. Juli c. nach St. Petersburg abgereist.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать крестьянина Карла Крузкопфа и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.

Примѣты Карла Крузкопфа слѣдующія: онъ имѣетъ отъ роду 14 лѣтъ, ростомъ 2 арш., волосы на головѣ и бровяхъ свѣтлорусые и глаза голубые. № 2295.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem aus dem Siggund Pahde-Gesinde sich entfernt habenden Carl **Kruhskopf**, Sohn des Lemburgschen Schibur-Sallin Gesindeswirthen Jahn **Kruhskopf**, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Rigasche Ordnungsgericht auszusenden.

Das Signalement des Karl Kruhskopf ist folgendes: er ist 14 Jahre alt, 2 Arschin groß, hat blondes Haar und Augenbrauen und blaue Augen. Nr. 2295.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать отпускнаго фейерверкера Рижскаго Военнаго Округа Яна Густава сына Шлока и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 2296.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem beurlaubten Feuerwerker des Rigaschen Militairbezirks Jahn Gustav's Sohn **Schlock**, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das Rigasche Ordnungsgericht zu sistiren. Nr. 2296.

Вслѣдствіе отношенія Могилевскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать бѣжавшаго ночью съ 8. на 9. Апрѣля съ этапной станціи Липсъ арестанта Федора Пятигодова и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Могилевское Губернское Правленіе. № 2297.

In Folge desfallsiger Requisition der Mohilewschen Gouvernements-Regierung vom 6. Juni c. sub Nr. 2904 wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in der Nacht vom 8. auf den 9. April von der Etappenstation Lips entsprungenen Arrestanten Fedor **Pjatigodow** sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Mohilewsche Gouvernements-Regierung arrestlich auszusenden. Nr. 2297.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣсто жительство продолжительно отпускнаго рядоваго 88. пѣхотн. Петровскаго полка Даніеля Миллера, который по показанному имъ мѣстожительству въ г. Ригѣ не оказался и въ случаѣ отысканія увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, гдѣ рядовой этотъ окажется на жительствѣ. № 2300.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militairchefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem auf verlängerten Urlaub entlassenen Gemeinen des 88. Petrowschen Infanterieregiments Daniel **Müller**, welcher in dem von ihm als Domicil angegebenen Orte in Riga nicht zu ermitteln gewesen ist, **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt desselben den Livländ. Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen. Nr. 2300.

Прусская подданная вдова Іоганна Дальке объявила, что выданный ей въ Ригѣ 29. Іюня 1873 г. № 2554 паспортъ ею потерянъ а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

г. Рига, Іюля 17. дня 1873 г. № 4893.

Da die preußische Unterthanin Wittwe Johanna **Dahlke** die Anzeige gemacht hat, daß sie ihren russischen Aufenthalts-Paß, d. d. Riga 29. Juni 1873 Nr. 2554 verloren habe, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4893.

Riga, den 17. Juli 1873.

Прусская подданная, незамужняя Ида Генріета Рейхлингъ объявила, что выданный ей въ Ригѣ 29. Іюня 1873 г. № 2555 паспортъ ею потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 4894.

г. Рига, Іюля 17. дня 1873 г.

Da die preußische Unterthanin unverehelichte Ida Henriette **Reichling** die Anzeige gemacht hat, daß sie ihren russischen Aufenthalts-Paß d. d. Riga 29 Juni 1873 Nr. 2555 verloren habe, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Riga, den 17. Juli 1873. Nr. 4894.

Прусскій подданный позолотчикъ Францъ Тиле объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ 11. Марта 1872 г. № 989 паспортъ имъ потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

г. Рига, Іюля 17. дня 1873 г. № 4895.

Da der preußische Unterthan Vergolder Franz **Thiele** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein russischer Aufenthalts-Paß d. d. Riga 11. März 1872 Nr. 989 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4895.

Riga, den 17. Juni 1873.

Прусскій подданный Фридрихъ Георгъ Швартеръ объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ 13. Іюня 1872 г. № 2399 паспортъ на жительство въ Россіи имъ потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 4908.

г. Рига, Іюля 18. дня 1873 г.

Da der preußische Unterthan Friedrich Georg **Schwarter** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein russischer Aufenthalts-Paß d. d. Riga 13. Juni 1872 Nr. 2399 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Aufenthalts-Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4908.

Riga, den 18. Juli 1873.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Dem Segewoldschen Parochialschullehrer ist in der Nacht vom 20/21. Juni **eine Fuchsstute**, 13 Jahre alt, von mittlerer Größe nebst einem dunkelgrün angestrichenen, auf Federn ruhenden Korbwagen, dessen Hinteraxe etwas nach unten gebogen ist und drei Chomutten **gestohlen worden** und werden alle Diejenigen, welche über den Dieb oder das gestohlene Gut einen Nachweis zu führen vermögen, desmittelst dringend aufgefordert, sich unverzüglich bei dieser Behörde zu melden, resp. das Diebsgut gegen eine Belohnung von 25 Rbl. hier einzuliefern. Nr. 11051. 3

Riga-Ordnungsgericht, den 17. Juli 1873.

Da bei der Oberdirection der Livl. adligen Güter-Credit-Societät **um Mortification** nachstehender Scheine, nämlich:

I. des von der Estnischen Districts-Direction sub Lit. D № 402 ausgefertigten 4% Depositalscheines d. d. 1. Juni 1869 groß 50 R.-S. nebst zugehörigem Zinsbogen mit Coupons pro Juni-Termin 1873 und fernere Termine

II. der von der Lettischen Districts-Direction ausgestellten 3½% Zinseszinsscheine, und zwar
№ 2625/895 d. d. 15. Novbr. 1856 groß 10 R.-S.
№ 2626/896 d. d. 15. Novbr. 1856 „ 10 „
№ 953/143 d. d. 26. Febr. 1851 „ 20 „
№ 1342/232 d. d. 27. Novbr. 1852 „ 20 „

III. der von der Estnischen Districts-Direction am 15. Mai 1867 sub Nrs. 4807, 4808, 4809 und 4810 ausgestellten 4% Zinseszinsscheine, jeder groß 50 Rbl. S.

gebeten worden ist, so werden auf Grund der Patente der Livl. Gouvernements-Regierung vom 23. Januar 1852 Nr. 7 und vom 22. Juni 1870 Nr. 47 von der Oberdirection der Livl. adligen Güter-Credit-Societät alle Diejenigen, welche gegen die nachgesuchte Mortification der vorangeführten Depositen- und Zinseszinsscheine, resp. nebst Coupons rechtliche Einwendungen formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, solche innerhalb der gesetzlichen Frist von zwei Jahren a dato, d. h. spätestens bis zum 7. Juli 1875 hierselbst in der Oberdirection anzumelden, bei der ausdrücklichen Verwanung, daß nach widerspruchslosem Ablaufe dieser vorschriftmäßigen Meldungsfrist die vorangeführten Zinseszins- und Depositenscheine nebst Coupons für mortificirt und ungiltig erklärt werden sollen, demnächst aber das Fernere den bestehenden Vorschriften gemäß angeordnet werden wird.

Riga, den 7. Juli 1873. Nr. 1424. 2

Am 1. Juli c. ist in Kurland dem Ruhenthalschen Wirthe Jahn **Rohsen ein hellbrauner Wallach** 6 Jahre alt, mit einem weißen Hufen am linken Hinterfuße, weißen Streifen an beiden Ohren und der Mähne auf der linken Seite, an Werth 45 Rbl. S. nebst Anspann und unangestrichenem Wagen, dem der eine Flügel fehlt, **gestohlen worden** und werden alle Diejenigen, welche einen Nachweis über den vermeintlichen Dieb und das gestohlene Gut zu führen vermögen, desmittelst dringend aufgefordert, sich unverzüglich bei dem Bauskeschen Hauptmannsgerichte zu melden resp. den Dieb nebst dem Diebsgute dorthin abzuliefern.

Riga-Ordnungsgericht, den 14. Juli 1873.
Nr. 10972. 2

Die resp. Stadt- und Landespolizeien des Livländischen Gouvernements werden hiermit ergebenst ersucht, nach den zur Weißensteinschen Stadtgemeinde angeschriebenen Rekrutensubjecten Kusma Dorofejew **Woronzow**, Dmitri Stepanow **Garbow**, Maxim Iwanow **Rübakow** und Dmitri Alexejew **Roilow**, welche in dem Alter von 22 Jahren stehen, **Nachforschungen** anstellen und dieselben im Ermittelungsfalle per Etappe an dieses Vogteigericht abfertigen zu wollen. Nr. 636. 3

Weißenstein, Vogteigericht den 30. Juni 1873.

No Jerru (Seyershof) pagasta-teesas tohp wissi pee tahs schaija walste bijuschas rekruhschu ispirkschanas beedribas peederrigi ahr-pus schihs walstes dsihwodami lohzekli usaizinati kam kahdas taisnas prassischanas bijuschas beedribas leetahs pret schejenes bijuschu walstes wezzaku M. Mannik buhtu, tai 3. Augusta f. g. pee schihs pagasta teesas peeteizahs. Nr. 129. 3

Jerru muischâ, tai 13. Juli 1873.

Zaur scho teek wissas pilsfehtu semju un muischas polizejas itt laipnigi luhgtas, neweenu scha pagasta lohzekli, kas wehl preeksch 1873 gadda passes jeb usturreschanas sihmes nebuhtu isnehmuschi, krohna- un walsts nodohschanas parradâ, nepeeturreht; bet turprettim pee 2 rubl. strahpes usdoht, eeksch weena mehnescha laika no appaksch rakstitas deenas sche sawas passes atjaunoht un maksaschanas nolihdsinaht. Isdarrischanas laiks katru Zetturtdeenu preeksch pusdeenas no pulksten 10—12 pee pagasta wezzaka

Tee, kas scho sluddinaschanu nebuhs wehrâ likkuschi, tiks par tahdeem eeskattiti, kas likkumigu strahpi sewim spreesch.

Krohna Breeschu-muischas walsts waldischana, tai 13. Juli 1873. Nr. 177. 2

Kad tas Wez Attes Kahrkle pusmuischas bijuschais rentneeks Jahn Wolfsberg parahdu dehl konkursi krittis un winna mantiba okzionî pahrdohta, tad tohp wissi winnam parahdâ deweji, ka arri no ta parahdâ nehmeji usaizinati 6 mehneschu laikâ, t. i. lihds 2. Januar 1874 gadda ar sawahm prassischanahm un atbildeschanahm pee schihs teesas peeteiktees, wehlaki neweenu wairs neklausihs bet ar parahdu slehpejeem pehz likkumeem darrihts. Nr. 46. 3

Wez Attes, pagast teesas tai 2. Juli 1873.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Eduard von Walter kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des am 16. Mai 1873 sub Nr. 157 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, am 8. Mai 1873 zwischen dem erblichen Ehrenbürger Philipp Georg **Albaum**, als Verkäufer und dem Eduard **von Walter**, als Käufer abgeschlossenen Verkauf- und Kaufcontracts geschehene Acquisition des im Dorpatschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele belegenen Gutes **Carlsberg** sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß jedoch der an die Marie Albaum im Jahre 1860 bereits verkauften Gehorchslandgesinde: Pütti und Tozi im Landwerthe von 44 Thalern 1 Groschen — Seitens des Eduard von Walter etwa Einwendungen oder an das beregte Gut Carlsberg sammt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, — mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie der auf dem Gute Carlsberg zum Besten des Pastors Carl Hammerbeck ingrossirt befindlichen Forderung von 3000 Rbl. S., formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 26. Juli 1874 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demnächst das obgenannte Gut Carlsberg sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß der bereits verkauften Gesinde: Pütti und Tozi, dem Eduard von Walter zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 11. Juni 1873.
Nr. 4262. 1

Die Wittwe Juliane Friederike Wischmann geb. Braun hat bei dem Vogteigericht der Kaiserlichen Stadt **Riga** darauf angetragen, daß **zur Mortification** eines auf das der Impetrantin und ihren Kindern am 3. December 1871 zum erb- und eigenthümlichen Besitz öffentlich aufgetragene, hierselbst im 2. Quartier des I. Stadttheils sub Pol.-Nr. 237 an der Pferdestraße belegene Wohnhaus sammt Appertinentien und dem Benutzungsrecht an dem dazu gehörigen Grundplatze — am 10. September 1809 für Anna Catharine Reichardt aufgeschriebenen Capitalpostens von 350 Reichsthaler Alberti. Da diese Forderung, nebst was derselben anhängig, bereits längst berichtigt, das quittirte Forderungs-Document indessen abhanden gekommen sei — ein Proclam erlassen werde.

Solchemnach werden Alle und Jede, welche an den obbezeichneten Capitalposten und das obiger Ausschreibung zu Grunde liegende Schuld-Document irgend einen rechtlichen Anspruch zu haben vermeinen, auf Grund des Art. 3128 des III. Theils des Provinzialrechts der Ostsee-Gouvernements von dem Rigaschen Vogteigericht hiermit aufgefordert, sich mit ihren desfallsigen Ansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, mithin spätestens bis zum 4. Januar 1874 bei diesem Vogteigericht entweder in Person, oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben und ihre Ansprüche resp. Einwendungen zu documentiren und auszuführen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die obbezeichnete Forderung von 350 Reichsthaler Alb. nebst was derselben anhängig, als berichtigt und erloschen und das entsprechende Schuld-Document als nicht mehr giltig anerkannt, der Impetrantin aber gestattet werden werde, den obbezeichneten Capitalposten deliren und resp. als erloschen vermerken und öffentlich abschreiben zu lassen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigericht den 4. Juli 1873. Nr. 369. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Ordnungsrichter und Ritter Fromhold von Rasackin, Erbbesitzer des im Michaelisschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes **Friedenthal**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Friedenthal ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät wie auch sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Ansprüche und Forderungen unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 24. November 1873, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Niggola Nr. 1, groß 13 Thlr. 52 Gr., dem Bauer Ado Koikson für den Kaufpreis von 1700 Rbl. S.
Waino Nr. 7, groß 13 Thlr. 28 Gr., dem Bauer Fritz Koikson für den Kaufpreis von 1650 R.
Hanso Nr. 8, groß 12 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Jürri Koikson für den Kaufpreis von 1600 R.
Allika Nr. 14, groß 13 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Jaan Koikson für den Kaufpreis von 1700 R.

Fellin, den 24. Mai 1873. Nr. 1018. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Bernhard von Stryk, Erbbesitzer des im Helmetschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Wagenküll**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen unten näher bezeichnete Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Wagenküll ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät wie auch sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Ansprüche und Forderungen unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 24. November 1873, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Die-

tarium originirenden Ansprüche und Forderungen der Erben und Rechtsnehmer der gedachten weiland Frau Nutznießerin dieses Gutes und

4. wider die Mortification der auf die vorstehend sub 3, I—V incl. namhaft gemachten Forderungen, Ansprüche und Rechte Bezug habenden angezeigtermaßen nicht aufzufinden gewesenen Documente und namentlich des für das Gut Taurup extradirten Krepost-Exemplars des über den Nachlaß des weiland Herrn Landraths Nicolai von Transehe von dessen Erben am 1. Februar 1860 abgeschlossenen und bei dem Livländischen Hofgerichte am 20. April 1860 sub Nr. 24 corroborirten Erbtheilungstransactes und Ausreichung eines neuen Exemplares dieses Erbtheilungstransacts an die Supplicanten,

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rücksichtlich der Ansprüche und Forderungen an den weiland Victor von Transehe modo dessen Nachlaß und die dazu gehörigen Güter **Neu-Wrangelshof**, Neu-Sackenhof, Zempen und **Wilkenpahlen** sammt Appertinentien und Inventarien, so wie rücksichtlich der Einwendungen wider die Uebertragung dieser Güter an den Nicolai Carl Michael Victor von Transehe resp. die Charlotte Elisabeth Helene von Keußler geborene von Transehe innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 12. August 1873, rücksichtlich der Mortification der oben ad 3, I—V incl. und 4 aufgeführten Forderungen, Rechte und Ansprüche sammt Renten so wie der darauf Bezug habenden Schuld-Documente rc. aber innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 28. December 1872 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen, und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß der Gesammtnachlaß des weiland Victor von Transehe und namentlich die dazu gehörigen oben sub 2, a—d incl. näher bezeichneten Güter Neu-Wrangelshof, Neu-Sackenhof, Zempen und Wilkenpahlen sammt deren Appertinentien und Inventarien frei von allem in diesem Proclam von der Meldung nicht ausgenommenen Schulden und Verhaftungen jeder Art und namentlich die Güter Neu-Wrangelshof, Neu-Sackenhof und Zempen sammt deren Appertinentien und Inventarien in ihrem oben sub 2 a, b und c näher bezeichneten Bestande dem Nicolai Carl Michael Victor von Transehe und das Gut Wilkenpahlen sammt Appertinentien und Inventarium in seinem oben sub 2 d näher bezeichneten Bestande der Charlotte Elisabeth Helene von Keußler geborenen von Transehe zum Eigenthum adjudicirt, und die oben sub 3, I—V incl. und 4 namhaft gemachten Forderungen, Rechte und Ansprüche sammt Renten, sowie die auf diese Letzteren Bezug habenden Schulddocumente und namentlich das für das Gut Taurup extradirte Krepost-Exemplar des von den Erben des weiland Herrn Landraths Nicolai von Transehe am 1. Februar 1860 abgeschlossenen und am 20. April 1860 sub Nr. 24 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Erbtheilungstransacts für mortificirt und in keiner Weise mehr gültig erkannt, auch an Stelle dieses letzterwähnten Krepostexemplars des mehrgedachten am 20. April 1860 sub Nr. 24 beim Hofgerichte corroborirten Erbtheilungstransacts ein neues Exemplar für das Gut Taurup den Supplicanten ausgereicht werden sollen Wonach ein Jeder, den Solches angeht sich zu richten hat. Nr. 3263. 2

Riga-Schloß, den 28. Juni 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Barons Ernst von Nolcken kraft dieses öffentlichen Proclams, Alle und Jede, welche wider die zufolge des am 21. Febr. 1872 sub. Nr. 48 bei diesem Hofgerichte corroborirten, am 13. November 1871 zwischen dem Herrn wirklichen Staatsrath Alexander **von Stiernhielm**, als Verkäufer und dem Supplicanten Baron Ernst **von Nolcken**, als Käufer abgeschlossenen Kauf-Contracts geschehene käufliche Acquisition des zu dem Gehorchslande des im Dorpatschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele belegenen Gutes Wassula gehörigen Gesindes Nr. 26 **Klementi** groß 40 Thlr. $67^{62}/_{112}$ Groschen sammt allen auf demselben befindlichen Gebäuden und allen dessen sonstigen Appertinentien Behufs Zutheilung zu dem im Dorpatschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele belegenen Gute Lunia Seitens des Barons Ernst von Nolcken, so wie über die Ausscheidung desselben aus der Hypothek des Gutes Wassula und über die Abtheilung desselben von dem Gute Wassula und Zutheilung desselben zu dem Gehorchslande des Gutes Lunia, Einwendungen, oder als Gläubiger, oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde an das Gesinde Nr. 26 Klementi sammt Gebäuden und sonstigen Appertinentien Forderungen und Ansprüche, — mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte aller öffentlichen Abgaben und Leistungen und der etwanigen Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der sonstigen Ingrossarien des Gutes Wassula, — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. Juli 1873 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf der anberaumten Meldungsfrist mit ihren ferneren Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt, demnächst aber auch das vom Gute Wassula abgetrennte Gesinde Nr. 26 Klementi sammt Gebäuden und sonstigen Appertinentien Behufs Zutheilung zu dem Gehorchslande des Gutes Lunia dem Ernst Baron Nolcken zum Eigenthume adjudicirt werden soll. — Wonach ein Jeder, dem Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2798.

Riga-Schloß, den 31. Mai 1872. 1

Von dem Klempnermeister Anton George Marschütz ist bei dem Vogteigericht der Kaiserlichen Stadt **Riga** darauf angetragen worden, zur Mortification nachstehender, auf dem, dem Impetranten **A. G. Marschütz** am 18. September 1870 zum erblichen Eigenthumsbesitze öffentlich aufgetragenen, allhier im I. Quartier des II. Stadttheils sub Pol.-Nr. 189 an der Schmiedegasse belegenen Wohnhause sammt Appertinentien sich annoch ingrossirt befindenden Capitalposten:

1. am 4. September 1786 für Friedrich Ernst von Oldenburg 200 Rthlr. Alb.
2. am 11. Juni 1787 für Marie Holst geb. Saumann 1000 Rthlr. Alb.

Da diese beiden Capitalposten bereits längst zum Vollen bezahlt, die bezüglichen Schuld-Urkunden und Quittungen aber **abhanden** gekommen seien, — sowie zur Feststellung Exgrossation und Löschungsfähigkeit einer Capitalquote von 1400 Rbl., welche nebst anhängigen Renten am 20. März 1815 auf die

3. am 9. Juni 1811 auf das obbeschriebene Immobil für Joh. Gottfr. Meyer öffentlich bewahrte Obligation von 2800 Rbl. S. dem derzeitigen Obligations-Inhaber, — weil. Aeltesten Christian George Henning, abgezahlt worden, und des unbestreitbaren Eigenthumsrechts des hiesigen St. Johannis-Stifts an obengedachter, annoch für den Capitalbetrag von 1400 Rbl. valedirenden Obligation.

Da diese Obligation über 2800 R. durch stattgehabte Transacte an den weil. Aeltesten Christian George Henning, und sodann durch Cession, nachdem eine Capital-Abzahlung von 1400 Rbl. S. nebst Renten bis zum 20. März 1815, unter diesem Datum dem genannten Henning geleistet worden, für den erübrigenden Capitalbetrag von 1400 Rbl. S. nebst fortlaufenden Renten an den St. Johannis-Stift gediehen, die stattgehabten Uebertragungen, gleichwie die, die erfolgte Capital-Abzahlung von 1400 Rbl. bescheinigende Quittung, indessen nicht vorschriftmäßig beglaubigt worden seien — ein Proclam ergehen zu lassen. —

Solchemnach werden Alle und Jede, mit Ausnahme der Administration des St. Johannis-Stifts bezüglich der ihr zuständigen Obligations-Forderung von 1400 Rbl. S., welche an diese resp. Obligations-Forderungen von resp. 200 Rthlr. Alb. 1000 Rthlr. Alb. und 2800 Rbl. irgend welchen rechtlichen Anspruch zu haben vermeinen, auf Grund des Art. 3128 des II. Theils des Provinzialrechts der Ostsee-Gouvernements von dem Rigaschen Vogtei-Gerichte hiemit aufgefordert, sich mit ihren desfallsigen Ansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, mithin spätestens bis zum 16. December 1872, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Vogtei-Gerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand mehr weiter gehört, die Original-Schuldocumente über die sub 1 und 2 obgedachter 2 Capitalien von resp. 200 und 1000 Rthlr. Alb. für ungiltig erachtet, und die Exgrossation und Deletion dieser Capitalien, gleichwie der auf die sub 3 oberwähnte Obligation über 2800 R. bezahlte Capitalquote von 1400 Rbl. sammt was derselben anhängig nachgegeben, und das Eigenthumsrecht des St. Johannis-Stifts an der ebengedachten Obligation, als einer annoch für den Capitalbetrag von 1400 Rbl. S. nebst fortlaufenden Renten valedirenden, auf derselben gerichtlich bescheinigt werden wird. Nr. 314. 1

Riga, Vogteigericht den 16. Juni 1872.

Die verwittwete Frau Anna **Wulff** geb. Feldmann hat unter Adstipulation des Kaufmanns Heinrich Wilhelm **Felschau** hierselbst angebracht, daß ihr das am 13. Mai 1861 sub Nr. 35 bei diesem Rathe corroborirte Original-Dokument eines zwischen der Frau Supplicantin, als Verkäuferin und dem Herrn H. W. Felschau, als Käufer, in Betreff des allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 167d belegenen Immobils am 24. Februar 1859 abgeschlossenen Kaufcontracts abhanden gekommen, welches Original-Document gleichzeitig als Dokument über den rückständig verbliebenen Kaufschilling im ursprünglichen Betrage von 900 Rubl., gegenwärtig aber nur noch für 700 Rubl. gültig, ausgereicht worden.

An dieses Anbringen hat die Frau Supplicantin die Bitte geknüpft, behufs Ausreichung eines neuen Documents an Stelle des abhanden gekommenen Original-Documents das zur Mortification des letzteren erforderliche Proclam zu erlassen.

Da nun der gegenwärtige Eigenthümer des für die obgedachte Kaufschillingsrückstandsforderung speciell verpfändeten Immobils, Kaufmann H. W. Felschau die Zurechtbeständigkeit derselben im Betrage von 700 Rbl. anerkannt, so werden unter Berücksichtigung der supplikantischen Anträge Alle und Jede, welche aus dem obgedachten Original-Documente irgend welche Ansprüche ableiten zu können meinen, hierdurch aufgefordert und angewiesen, solche Ansprüche binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen a dato anher zu verlautbaren und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß alle Ansprüche aus dem mehrgedachten Documente, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist nicht erfolgen sollte, der Präclusion unterliegen und sodann der Frau Provokantin ein neues Document an Stelle des abhanden gekommenen mit den Rechten des Originals ausgereicht werden wird. Nr. 730. 2

Dorpat-Rathhaus, am 16. Juni 1872.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle diejenigen, welche an den **Nachlaß** des hierselbst vor längerer Zeit verstorbenen Bürgers und Tischlermeisters Johann Friedrich **Görtz** entweder als Gläubiger oder Erben oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 14. December 1872 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den Solches angehet, zu richten hat. 2

Dorpat-Rathhaus, am 14. Juni 1872. Nr. 724.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** der hierselbst verstorbenen Frau Christine **Obram** entweder als Gläubiger oder Erben oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 16. December 1872 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den Solches angehet, zu richten hat. 2

Dorpat-Rathhaus, am 16. Juni 1872. Nr. 733.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. ergeht von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** nachstehende Edictalladung:

Nachdem der Herr Gerbermeister Georg Ferdinand **Emmerich** zufolge des zwischen ihm und dem Herrn Knochenhauermeister Eduard **Großmann** am 29. April d. J. abgeschlossenen und am 15 Mai 1872 sub Nr. 39 corroborirten Kaufcontract

Управляющій Почтовой частью въ Лифляндской губерніи объявляетъ симъ, что въ Четвергъ 26. сего Іюля въ канцеляріи Управленія въ 2 часа по полудни будутъ продаваться съ публичнаго торга разныя посылки не принятыя получателями. № 4409. 2

г. Рига, 17. Іюля 1873 г.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Fellin**, wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß am 15. und 22. August c. Vormittags um 12 Uhr bei dem hiesigen Stadt-Cassa-Collegium wegen Uebernahme der Lieferung von circa **150 Pud** guten amerikanischen **Petroleum** und der für die hiesigen Stadtverwaltungen erforderlichen **Lichte**, Torge werden abgehalten werden.

Fellin-Rathhaus, am 9. Juli 1873. Nr. 573. 2

Аренсбургская Таможня симъ объявляетъ, что 13. Августа с. г. въ 10 часовъ утра, въ пакгаузѣ ея будетъ продаваться съ публичнаго торга, грузъ Англійскаго корабля „Діана", именно: 11539 пуд. 14 ф. рельсовъ и 1836 пуд. 32 ф. другихъ принадлежностей для желѣзныхъ дорогъ. № 524. 2

г. Аренсбургъ, 9. Іюля 1873 г.

Von dem Arensburgschen Zollamte wird hierdurch bekannt gemacht, daß **am 13. August d. J.** um 10 Uhr Vormittags in dessem Packhause, die Ladung des englischen Schiffes „Diana", bestehend aus: 11539 Pud 14 ℔ **Eisenbahnschienen** und 1836 Pud 32 ℔ anderen **Eisenbahn-Utensilien**, öffentlich versteigert werden wird. Nr. 524. 2

Arensburg, am 9. Juli 1873.

Von Einem Kaiserlich V. Pernauschen Kirchspielsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß gemäß Commissi Eines Erlauchten Livl. Hofgerichts das im Hakelwerk Oberpahlen auf Schloß-Oberpahlenschem Erbgrunde belegene **Wohnhaus** des insolvent gewordenen Fleischermeisters Reinhold Wilhelm **Joost** nebst dem dazu gehörigen kleinen Hause und den Nebengebäuden, wie auch dem Erbpachtrecht des zum Hause gehörigen Gartens hieselbst zur meistbietlichen öffentlichen Versteigerung gebracht und der **Torg** am 7. August c. Vormittags zwischen 10 und 12 Uhr und falls darauf angetragen werden sollte, am Peretorg am 10 August c. zur selbigen Zeit bei dieser Behörde **im Orte Oberpahlen** abgehalten werden und der Zuschlag gegen sofortige baare Zahlung stattfinden wird.

Kawershof, am 5. Juli 1873. Nr. 1293. 2

И. д. Судебнаго Пристава при Витебской соединенной Палатѣ уголовнаго и гражданскаго Суда, Николай Старжинскій, жительствующій въ городѣ Витебскѣ 3. части 1. квартала по Нижне набережной улицѣ, въ домѣ Руткевича, симъ объявляетъ, что въ исполненіе рѣшенія Московскаго Окружнато Суда, изложеннаго въ исполнительномъ листѣ, выданномъ изъ того Суда 11. Октября 1871 года за № 11722 о взысканіи съ наслѣдницы князя Николая Александровича Щербатова, графини Варвары Николаевны Гудовичъ, на удовлетвореніе претензіи дочери генералъ-лейтенанта, Фрейлины двора Ея Императорскаго Величества, Варвары Александровны Волковой 3000 руб. съ процентами съ 20. Марта 1860 г. по день удовлетворенія ея, неустойки 90 руб. судебныхъ и за веденіе дѣла издержекъ 220 руб. 72 коп., будетъ производиться 15. Сентября сего 1873 года, съ 10 часовъ утра, при Витебской Соединенной Палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія Чурилово съ принадлежащими къ нему тремя фольварками, называемыми: Замошица, Никополь и Макарки, принадлежащее графинѣ Гудовичъ и состоящее въ Городокскомъ уѣздѣ, во 2. станѣ и 6. Мировомъ участкѣ. Имѣніе Чурилово, назначаемое въ продажу въ совокупности, заключается: 1) въ усадебной и огородной землѣ въ числѣ 20 десятинъ 58 саж. 2) въ 164 десятинахъ пахатной земли; 3) въ 179 десятинахъ 1304 саж. сѣнокосной земли; 4) въ 1,200 десятинахъ подъ лѣсомъ и 5) въ 1211 десятинахъ 588 саженяхъ подъ водами, болотами, дорогами и вообще неудобной. При имѣніи Чурилово назначаемомъ въ продажу, имѣются слѣдующія постройки а) господскій, одноэтажный, деревянный на каменномъ фундаментѣ домъ и другими надворными строеніями съ садомъ; б) два деревянныхъ флигеля, изъ коихъ одинъ на каменномъ фундаментѣ, а другой безъ онаго; в) скотный дворъ и другими службами; г) винокуренный заводъ, двухъ этажный на каменномъ фундаментѣ съ принадлежностями къ этому заводу въ описи означенными и особымъ деревяннымъ подваломъ для склада вина; д) деревянная водяная мельница. Вмѣстѣ съ недвижимымъ имѣніемъ будетъ продаваться нераздѣльно движимое имущество, неподлежащее отдѣленію отъ имѣнія по его назначенію, какъ то: земледѣльческое орудіе, рабочій домашній и другой рогатый скотъ, запасы зерноваго хлѣба, сѣна соломы, посѣвъ и прочая движимость въ описи показанная. Имѣніе это въ залогѣ несостоитъ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 6692 рублей серебромъ.

Іюля, 3. дня 1873 года. № 79. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Окружнаго Артиллерійскаго Управленія Петербургскаго Военнаго Округа, для удовлетворенія казеннаго взысканія, по неисправности подрядчика Лабунскаго, въ количествѣ 3908 рублей 34 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе вдовы коллежскаго секретаря Маріи Александровой Снарской, состоящее С.-Петербургской губерніи, Лугскаго уѣзда, 2. стана, въ пустоши Яконово, всего удобной земли 1236 десятинъ, въ томъ числѣ подъ лѣсомъ болѣе 1000 десятинъ; оцѣнено въ 8000 рублей.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 20. Сентября 1873 года, съ переторжкою чрезъ 3 дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до производства сей продажи и публикаціи относящіяся. № 5113. 1

Auctionen.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts werden **Donnerstag den 26. Juli 1873 um 9 Uhr, Kalkstraße Nr. 7**, in General-Concurssachen des Sattlermeisters Gerhard Hieronymus Poswol, Schlitten, Drathfedern & Kupferfedern, Schränke, Stühle, Tisch, Matratze, Leuchter, Wanduhr, Leinewand, &c. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadt-Auctionator.

Auf Verfügung der II. Section Eines Edlen Landvogteigerichts werden **Montag den 30. Juli 1873 um 3 Uhr im Auctionslocal Malerstraße Nr. 14** in Sachen wider den abwesenden Philipp Eidam, 1 gr. Spiegel, Kleidungsstücke, Tuch &c., gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing Stadt-Auctionator.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія.
Bekanntmachungen.

Diejenigen Herren Landwirthe und Viehzüchter, Guts-Verwaltungen oder Personen, welche der **gemeinnützigen u. landwirthschaftlichen Gesellschaft für Süd-Livland** preiswürdiges junges **Racevieh** und gutes junges **Landvieh**, zum Zweck einer im Herbst d. J. zu Wenden zu veranstaltenden öffentlichen Auction, entweder **verkaufen**, oder zur **Versteigerung stellen** wollen, werden hierdurch ersucht, an den Herrn Präsidenten G. B. v. Blankenhagen per Segewold, oder an den Vereins-Secretairen F. Ziegler zu Wenden, dieserhalb schriftliche Eingaben, mit genauer Aufgabe der Race, des Alters, der Abstammung und des geringsten Preises der betreffenden Stücke, gelangen lassen zu wollen. 2.

Im **Dorpatschen Elementarlehrer-Seminar** findet am **1. August d. J. die Aufnahme neuer Zöglinge** statt. Zugleich wird bekannt gemacht, daß zu diesem Termin drei Kronsstellen für Zöglinge russischer Nationalität zu besetzen sind.

Seminar-Inspector **Maaß.** 1

Ein mittelgroßes **Haus** nahe der Eisenbahn an einer belebten Straße gelegen, **ist** ohne Zwischenhändler unter vortheilhaften Bedingungen **zu verkaufen.** Reflectanten belieben ihre resp. Adressen sub Lit. R. in der Officin dieser Zeitung gefälligst abgeben zu wollen. 2.

---

100 gute **Biertonnen,** ein kupferner **Braukessel,** 2 schwarzbraune **Wagenpferde** sind zu haben auf dem Gute Podsem, Kirchspiel **Papendorf.**

Третье Рижское Общество Взаимнаго Кредита

симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что оно впредь до измѣненія будетъ платить проценты въ слѣдующихъ размѣрахъ:

По текущему счету		4%,
„ вкладамъ	до востребованія	4%,
„ „	на 3 мѣсяца	$4\frac{1}{2}\%$,
„ „	на 6 мѣсяцевъ	5%,
„ „	на годъ и болѣе	$5\frac{1}{2}$ до 6%.

Рига, 12. Іюля 1873 года.

Правленіе.

P. van Dyk, Riga,

Superphosphat

Lager in dem hier zu Lande schon über ein Jahrzehnt bekannten u. bewährten Fabrikat von

G. Packard & Co., Ipswich.

Knochendünger

und

Superphosphat

W. & H. M. Gouldings (England) hier im Lande erprobtes und als vorzüglich anerkanntes Fabrikat liefern vom Lager und nehmen Bestellungen entgegen

L. Goerke & Co.,

Sünderstr. Nr. 12 parterre.

Nachstehende ortliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des Orschaschen Bauern Stanislaw Semenow Artischewsky d. d. 29. Januar 1873 Nr. 242, giltig bis zum 1. Juni 1873.

Das B.-B. des Noworschewschen Bauern Sergei Grigorjew d. d. 5. März 1873 Nr. 692, giltig bis zum 7. Februar 1874.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 21. Juli 1873.

	Durchschnittspreis vom Mai 1873. von Rbl.	— Kop	bis Rbl.	— K.
Waizen . . . pr. Last v. 16 Tschwt.	—	—	—	—
Roggen . . „ „ „ 16 „	82	66	—	—
Gerste . . . „ „ „ 16 „	75	33	97	—
Hafer . . . „ „ „ 16 „	73	—	73	54
Erbsen . . . . pr. Tschwt.	—	—	—	—
Saat:				
Säeleinsaat . . . . . . pr. Tonne	—	—	—	—
Thurmsaat . . . . . . „ „	—	—	—	—
Schlagsaat . . . . . . „ „	7	92	8	26
Hanfsaat . . . . . . „ „	—	—	—	—
Flachs:				
Kron . . . . pr. Berk. v. 10 Pud	44	—	54	—
Wrack . . . . „ „ „ 10 „	39	—	44	—
Dreiband . . . „ „ „ 10 „	34	—	51	33
Hanf . . . . „ „ „ 10 „	23	50	39	75
Heede . . . . „ „ „ 10 „	—	—	—	—

Für den Consum: Hafer pr. 20 Garnitz: 1 Rbl. 40 Kop.; Buchwaizen-Grütze 3 R. 30 K.; Gerstengrütze 3 R. — K.; Kartoffeln 175 Kop.; grobes Roggenmehl pr. $2\frac{1}{2}$ Pud: 2 Rbl. 85 Kop; Waizenmehl 5 Rbl. — K.; Butter pr. Pud: 11 Rbl.; Heu 60 Kop. und Stroh 50 Kop. Holzpreise pr. Faden v. 7 zu 7 Fuß: Birken; Brennholz 6 R. 50 Kop.; Ellern-Brennholz 5 Rbl. 50 K.; Fichten-Brennholz 5 Rbl. 30 Kop.; Grehnen-Brennholz 4 Rbl. 20 Kop.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 46 der Wiätkaschen, Nr. 26 u. 27 der Lublinschen, Nr. 23 der Pleskauschen, Nr. 27 der Smolenskischen, Nr. 26 der Kalischschen, Nr. 27 der Moskauschen, Nr. 48 der Taurischen, Nr. 50 der Kalugaschen, der Jenisseischen; 2) ein Ausmittelungsartikel der Charkowschen Gouv.-Regierung das Vermögen des Kapillowski betreffend; 3) ein Ausmittelungsartikel der Wiätkaschen Gouv.-Regierung den Iwan Nicolai Tschurakow betreffend; 4) ein Ausmittelungsartikel der Tambowschen Gouv.-Regierung den Iwan Sarajew und Kireja Kondraschew betreffend; 5) ein Ausmittelungsartikel der Tambowschen Gouv.-Regierung den Gorzew-Amir-Chan-Scheich-Magoma, Latanurema-Juma-Ogli und Mamai-Kajach-Murja-Ogli betreffend.

Дозволено цензурою. Рига, 23. Іюля 1873 г. Типографія Губернскаго Правленія (въ замкѣ).